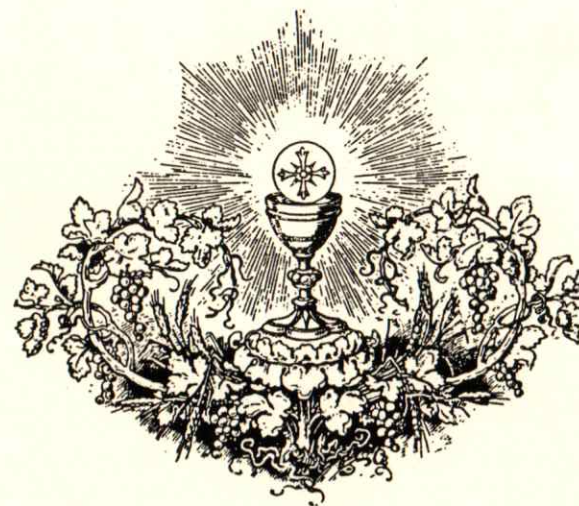




Edita: Archicofradía Sacramental del Stmo. Cto. de la Redención y Ntra. Sra. de los Dolores. Parroquia de San Juan Bautista. Málaga.

2.1/1

ARCHICOFRADÍA SACRAMENTAL
DEL STMO. CTO. DE LA REDENCIÓN
Y NTRA. SRA. DE LOS DOLORES.
REALES COFRADÍAS FUSIONADAS.
PARROQUIA DE SAN JUAN BAUTISTA



*Directorio litúrgico del
Triduo Sacramental*

4, 5 y 6 de junio de 1997

Exposición del Santísimo

(El sacerdote, revestido de alba y paño humeral, expone al Santísimo y lo incienso mientras los fieles arrodillados cantan el "Pange lingua")

"PANGE LINGUA "

Pange lingua gloriosi
Córporis mysterium
Sanguisque pretiósí
Quem in mundi pretium
Fructus ventris generosi
Rex effúdit géntium

[Canta, oh lengua, del glorioso
Cuerpo de Cristo el misterio.
Y de la Sangre preciosa
Que, en precio del mundo,
Vertió el Rey de las naciones
Fruto del mas noble seno].

Liturgia de la Palabra

(Un lector, una vez sentados los fieles, lee la antífona y la lectura. La lectura del Evangelio la realiza el sacerdote)

ANTÍFONA

LECTURA BÍBLICA

EVANGELIO

HOMILÍA

Adoración del Santísimo

(Un lector lee las preces que los fieles responden con la impetración señalada. Seguidamente, el sacerdote lee la oración prevista a la que sigue el Padre Nuestro)

PRECES

ORACIÓN

REZO DEL PADRE NUESTRO



Bendición y Reserva del Santísimo

(Un acólito ayuda al sacerdote a revestirse de capa pluvial. Fieles y sacerdote se arrodillan y el acólito presenta al sacerdote el incensario. Los fieles cantan el "Tantum ergo" mientras el sacerdote incienso al Santísimo)

"TANTUM ERGO "

Tantum ergo, sacraméntum
Venerémur cernui;
Et antiquum documentum
Novo cedat rítui;
Praestet fides suppleméntum
Sénsuum deféctui.
Genitóri, Genitóque,
Laus et iubilátio;
Sálus, hónor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedénti ab utróque
Compar sit laudátio. Amen.

[Veneremos, pues, postrados
Tan augusto sacramento;
Y el oscuro rito antiguo
Ceda a la luz de este nuevo;
Supliendo la fe sencilla
Al débil sentido nuestro.
Al Padre y al Hijo,
Gloria y vítores sin cuento;
Salud, honor y poder,
Bendición y gozo eterno:
Y al que procede de ambos
Demos igual alabanza. Amén].

(El sacerdote alaba al Señor diciendo)

"Panem de caelo praestitísti eis"

[Les diste pan del cielo]

(Los fieles contestan)

"Omne delectaméntum in se habéntem"

[Que contiene en sí todo deleite]

(El sacerdote ora a continuación)

Deus qui nobis sub Sacraménto mirábili, passiónis tuae memóriam reliquisti: tribue quaesumus, ita nos Córporis et Sanguinis tui sacra mysteria venerári; ut redemptionis tuae fructum in nobis iúgiter sentiámus. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. Amen.

[Oh Dios, que en este Sacramento admirable nos dejaste el memorial de tu Pasión, te pedimos nos concedas venerar de tal modo los Sagrados Misterios de tu Cuerpo y de tu Sangre, que experimentemos constantemente en nosotros el fruto de tu Redención. Tú que vives y reinas con Dios Padre en la unidad del Espíritu Santo, y eres Dios por los siglos de los siglos. Amén].

(El sacerdote a continuación procede a dar la Bendición con el Santísimo mientras el acólito arrodillado ante el Altar incienso la Custodia).

BENDICIÓN CON EL SANTÍSIMO

(Seguidamente, el sacerdote recita las letanías que los fieles repiten)

LETANÍAS

(A continuación, el sacerdote procede a reservar al Santísimo en el Sagrario. Una vez cerrado éste, el acólito despoja al sacerdote del paño humeral y ambos se retiran).

(El sacerdote ora a continuación)

Deus qui nobis sub Sacraménto mirábilí, passiónis tuae memóriam reliquisti: tribue quaesumus, ita nos Córporis et Sánguini tui sacra mystéria venerári; ut redemptiónis tuae fructum in nobis iúgiter sentiámus. Qui vivis et regnas in saecula saeculórum. Amen.

[Oh Dios, que en este Sacramento admirable nos dejaste el memorial de tu Pasión, te pedimos nos concedas venerar de tal modo los Sagrados Misterios de tu Cuerpo y de tu Sangre, que experimentemos constantemente en nosotros el fruto de tu Redención. Tú que vives y reinas con Dios Padre en la unidad del Espíritu Santo, y eres Dios por los siglos de los siglos. Amén].

(El sacerdote a continuación procede a dar la Bendición con el Santísimo mientras el acólito arrodillado ante el Altar incienso la Custodia).

BENDICIÓN CON EL SANTÍSIMO

(Seguidamente, el sacerdote recita las letanías que los fieles repiten)

LETANÍAS

Bendito sea Dios.

Bendito sea su Santo Nombre.

Bendito sea Jesucristo, Dios y Hombre verdadero.

Bendito sea el Nombre de Jesús.

Bendito sea su Sacratísimo Corazón.

Bendita sea su Preciosísima Sangre.

Bendito sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar.

Bendito sea el Espíritu Santo Paráclito.

Bendita sea la Excelsa Madre de Dios, María Santísima.

Bendita sea su Santa e Inmaculada Concepción.

Bendita sea su Gloriosa Asunción.

Bendito sea el Nombre de María Virgen y Madre.

Bendito sea San José, su Castísimo Esposo.

Bendito sea Dios en sus Angeles y en sus Santos.

(A continuación, el sacerdote procede a reservar al Santísimo en el Sagrario. Una vez cerrado éste, el acólito despoja al sacerdote del paño humeral y ambos se retiran).



1972

**MUY
ANTIGUA Y VENERABLE ARCHICOFRADÍA SACRAMENTAL
DE NAZARENOS DEL SANTÍSIMO
CRISTO DE LA REDENCIÓN Y NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES
PARROQUIA DE SAN JUAN BAUTISTA**



**Directorio litúrgico
para el
Triduo Sacramental
Día primero**

Exposición del Santísimo

(El sacerdote, revestido de alba y paño humeral, expone al Santísimo y lo incienso mientras los fieles arrodillados cantan el "Pange lingua")

"PANGE LINGUA"

Pange lingua gloriosi
Córporis mysterium
Sanguinisque pretiosi
Quem in mundi pretium
Fructus ventris generosi
Rex effúdit géntium

[Canta, oh lengua, del glorioso
Cuerpo de Cristo el misterio.
Y de la Sangre preciosa
Que, en precio del mundo,
Vertió el Rey de las naciones
Fruto del mas noble seno].

Liturgia de la Palabra

(El primer lector, una vez sentados los fieles, lee la antífona)

ANTÍFONA

Dice el Señor: "El que me ama guardará mi palabra y mi Padre lo amará y vendremos a él y haremos morada en él. Permaneced en mí y yo en vosotros. Como el sarmiento no puede dar fruto por sí, si no permanece en la vid, así tampoco vosotros, si no permanecéis en mí".

(El segundo lector lee la lectura prevista; el sacerdote predica después)

LECTURA BÍBLICA

HOMILÍA

SILENCIO PARA MEDITACIÓN

Adoración del Santísimo

(Los dos lectores, alternativamente, leen cada una de las preces previstas; los fieles y el sacerdote responden la impetración señalada)

PRECES

Ante la presencia del Señor Sacramentado pidámosle perdón de nuestras faltas y pecados e imploremos de su bondad su misericordia diciendo: "Señor, ten piedad de nosotros".

- Por nuestra rutina al participar en la Eucaristía.
- Por nuestro desamor con que dejamos de visitarte.
- Por nuestro poco espíritu de oración ante su presencia.
- Por nuestra indiferencia al escuchar tu Palabra.

- Por nuestra tibieza en vivir las exigencias del Evangelio.
- Por nuestras cobardías cotidianas.
- Por nuestras envidias y odios.
- Por nuestros desalientos en los sacrificios.
- Por nuestras violaciones de la justicia y la paz.
- Por nuestras debilidades humanas.
- Por nuestra desidia en amar al hermano.
- Por nuestras faltas de fe, esperanza y caridad.

(El sacerdote lee la oración prevista y luego todos rezan el Padre Nuestro)

ORACIÓN

Señor Jesús, tú nos dijiste: "Venid a mí los agobiados y cansados y yo os aliviaré". Venimos a tí, Señor, con nuestras preocupaciones y dificultades, nuestras alegrías y tristezas, nuestros afanes y desilusiones, nuestras cobardías y pecados, nuestras ansiedades y fracasos. Queremos que en esta oración delante de tu Presencia alivies nuestros corazones para que te adoremos y veneremos en el silencio, nos inflames en tu caridad y nos fortalezcas en la fe para testimoniar tu amor ante los hombres. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. Amén.

REZO DEL PADRE NUESTRO

Bendición y Reserva del Santísimo

(El acólito ayuda al sacerdote a revestirse de capa pluvial. Fieles y sacerdote se arrodillan y el acólito presenta al sacerdote el incensario. Los fieles cantan el "Tantum ergo" mientras el sacerdote incienso al Santísimo)

"TANTUM ERGO"

Tantum ergo, sacramentum
Venerémur cernui;
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui;
Praestet fides supplementum
Sensuum defectui.
Genitóri, Genitóque,
Laus et iubilatio;
Sálus, hónor, virtus quoque
Sít et benedictio:
Procedénti ab utróque
Compar sit laudátio. Amen.

[Veneremos, pues, postrados
Tan augusto sacramento;
Y el oscuro rito antiguo
Ceda a la luz de este nuevo;
Supliendo la fe sencilla
Al débil sentido nuestro.
Al Padre y al Hijo,
Gloria y vítores sin cuento;
Salud, honor y poder,
Bendición y gozo eterno:
Y al que procede de ambos
Demos igual alabanza. Amén].

(El sacerdote alaba al Señor diciendo)

"Panem de caelo praestitísti eis" [Les diste pan del cielo]

(Los fieles contestan)

"Omne delectamentum in se habentem" [Que contiene en sí todo deleite]

(El sacerdote ora a continuación)

Deus qui nobis sub Sacraménto mirábilis, passiónis tuae memóriam reliquisti: tribue quaesumus, ita nos Córporis et Sanguinis tui sacra mystéria venerári; ut redemptionis tuae fructum in nobis iúgiter sentiámus. Qui vivis et regnas in saecula saeculórum. Amen.

[Oh Dios, que en este Sacramento admirable nos dejaste el memorial de tu Pasión, te pedimos nos concedas venerar de tal modo los Sagrados Misterios de tu Cuerpo y de tu Sangre, que experimentemos constantemente en nosotros el fruto de tu Redención. Tú que vives y reinas con Dios Padre en la unidad del Espíritu Santo, y eres Dios por los siglos de los siglos. Amén].

(El sacerdote a continuación procede a dar la Bendición con el Santísimo mientras el acólito arrodillado ante el Altar incienso la Custodia).

BENDICIÓN CON EL SANTÍSIMO

(Seguidamente, el sacerdote recita las letanías que los fieles repiten)

LETANÍAS

Bendito sea Dios.

Bendito sea su Santo Nombre.

Bendito sea Jesucristo, Dios y Hombre verdadero.

Bendito sea el Nombre de Jesús.

Bendito sea su Sacratísimo Corazón.

Bendita sea su Preciosísima Sangre.

Bendito sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar.

Bendito sea el Espíritu Santo Paráclito.

Bendita sea la Excelsa Madre de Dios, María Santísima.

Bendita sea su Santa e Inmaculada Concepción.

Bendita sea su Gloriosa Asunción.

Bendito sea el Nombre de María Virgen y Madre.

Bendito sea San José, su Castísimo Esposo.

Bendito sea Dios en sus Angeles y en sus Santos.

(A continuación, el sacerdote procede a reservar al Santísimo en el Sagrario. Una vez cerrado éste, el acólito despoja al sacerdote del paño humeral y ambos se retiran).



1997 a.113

**MUY
ANTIGUA Y VENERABLE ARCHICOFRADÍA SACRAMENTAL
DE NAZARENOS DEL SANTÍSIMO
CRISTO DE LA REDENCIÓN Y NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES
PARROQUIA DE SAN JUAN BAUTISTA**



**Directorio litúrgico
para el
Triduo Sacramental
Día segundo**

Exposición del Santísimo

(El sacerdote, revestido de alba y paño humeral, expone al Santísimo y lo incienso mientras los fieles arrodillados cantan el "Pange lingua")

"PANGE LINGUA"

Pange lingua gloriosi
Cóporis mysterium
Sanguinisque pretiósí
Quem in mundi pretium
Frctus ventris generosi
Rex effúdit géntium

[Canta, oh lengua, del glorioso
Cuerpo de Cristo el misterio.
Y de la Sangre preciosa
Que, en precio del mundo,
Vertió el Rey de las naciones
Fruto del mas noble seno].

Liturgia de la Palabra

(El primer lector, una vez sentados los fieles, lee la antífona)

ANTÍFONA

Dice el Señor: "Yo soy el Pan de Vida. Vuestros padres comieron en el desierto el maná y murieron. Este es el Pan que baja del Cielo para que el hombre coma y viva para siempre".

(El segundo lector lee la lectura prevista; el sacerdote predica después)

LECTURA BÍBLICA

HOMILÍA

SILENCIO PARA MEDITACIÓN

Adoración del Santísimo

(Los dos lectores, alternativamente, leen cada una de las preces previstas; los fieles y el sacerdote responden la impetración señalada)

PRECES

Ante la presencia del Señor Sacramentado elevemos nuestra oración, rogando por todas las necesidades del mundo, diciendo: Escúchanos Señor".

- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a servirte y a servir a los hermanos.
- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a orar para adorarte y alabarte con sincero corazón.
- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a escuchar tu Palabra y a ponerla en práctica en la vida diaria.

- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a profundizar en el Misterio Eucarístico para participar mejor de él.
- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a compartir con los hermanos nuestra fe y anunciarla con el testimonio de nuestra vida.
- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a ser evangelizados por ti y evangelizadores en nuestra sociedad.
- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a ser caritativos y generosos
- Señor, presente en el Sacramento, enséñanos a ser mansos y humildes.

(El sacerdote lee la oración prevista y luego todos rezan el Padre Nuestro)

ORACIÓN

Señor Jesús, al instituir el Sacrificio de la Eterna Alianza te ofreciste como víctima de Redención, y nos mandaste perpetuar tu Muerte y Resurrección en la celebración de la Eucaristía; haz que tu Carne inmolada sea alimento que nos fortalezca, y tu Sangre derramada sea bebida que nos salve. Tu presencia, Señor, en medio de nosotros estimule nuestro espíritu de adoración en la tierra y un día podamos adorarte para siempre. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. Amén.

REZO DEL PADRE NUESTRO

Bendición y Reserva del Santísimo

(El acólito ayuda al sacerdote a revestirse de capa pluvial. Fieles y sacerdote se arrodillan y el acólito presenta al sacerdote el incensario. Los fieles cantan el "Tantum ergo mientras el sacerdote incienso al Santísimo)

"TANTUM ERGO"

Tantum ergo, sacraméntum
Venerémur cérmui;
Et antiquum documentum
Novo cedat rítui;
Praestet fides suppleméntum
Sénsuum deféctui.
Genitóri, Genitóque,
Laus et iubilátio;
Sálus, hónor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedénti ab utróque
Compar sit laudátio. Amen.

[Veneremos, pues, postrados
Tan augusto sacramento;
Y el oscuro rito antiguo
Ceda a la luz de este nuevo;
Supliendo la fe sencilla
Al débil sentido nuestro.
Al Padre y al Hijo,
Gloria y vítores sin cuento;
Salud, honor y poder,
Bendición y gozo eterno:
Y al que procede de ambos
Demos igual alabanza. Amén].

(El sacerdote alaba al Señor diciendo)

"Panem de caelo praestitisti eis" [Les diste pan del cielo]

(Los fieles contestan)

"Omne delectaméntum in se habéntem" [Que contiene en sí todo deleite]

(El sacerdote ora a continuación)

Deus qui nobis sub Sacramento mirabili, passionis tuae memoriam reliquisti: tribue quaesumus, ita nos Corporis et Sanguinis tui sacra mysteria venerari; ut redemptionis tuae fructum in nobis iugiter sentiamus. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. Amen.

¡Oh Dios, que en este Sacramento admirable nos dejaste el memorial de tu Pasión, te pedimos nos concedas venerar de tal modo los Sagrados Misterios de tu Cuerpo y de tu Sangre, que experimentemos constantemente en nosotros el fruto de tu Redención. Tú que vives y reinas con Dios Padre en la unidad del Espíritu Santo, y eres Dios por los siglos de los siglos. Amén].

(El sacerdote a continuación procede a dar la Bendición con el Santísimo mientras el acólito arrodillado ante el Altar incienso la Custodia).

BENDICIÓN CON EL SANTÍSIMO

(Seguidamente, el sacerdote recita las letanías que los fieles repiten)

LETANÍAS

Bendito sea Dios...

...y siguientes...

(A continuación, el sacerdote procede a reservar al Santísimo en el Sagrario. Una vez cerrado éste, el acólito despoja al sacerdote del paño humeral y ambos se retiran).

Traslado del Cristo de la Redención

(Seguidamente, la imagen del Sím. Cto. de la Redención será trasladada desde la capilla de Ntra. Sra. de los Dolores a la capilla Sacramental en procesión claustral, recorriendo las naves de la Epístola y Central. En el cortejo se integran sólo hermanos de la Archicofradía mientras acólitos ceriferarios rodean al Señor. Los fieles cantan el motete penitencial descrito a continuación).

"PERDÓN, OH DIOS MÍO"

(1): Perdón, ¡oh, Dios mío!
Perdón e indulgencia,
Perdón y clemencia,
Perdón y piedad.

Pequé, ya mi alma
Su culpa confiesa;
Mil veces me pesa
De tanta maldad. (1)

Mil veces me pesa
De haber obstinado
Tu pecho rasgado,
Oh Suma Bondad.(1)

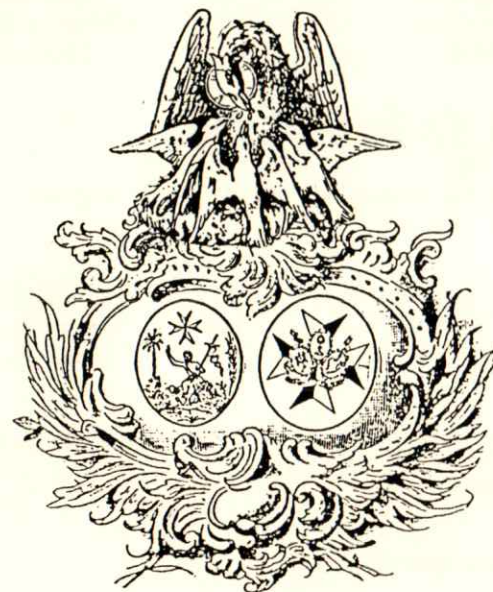
Por mí en el Calvario
Tu Sangre vertiste
Y prendas me diste
De amor y humildad. (1)

Y yo en recompensa,
Pecado a pecado,
La copa he llenado
De la iniquidad. (1)

Yo fui quien del duro
Madero inclemente
Te puse pendiente
Con vil impiedad. (1)

15927
d.1/4

**MUY
ANTIGUA Y VENERABLE ARCHICOFRADÍA SACRAMENTAL
DE NAZARENOS DEL SANTÍSIMO
CRISTO DE LA REDENCIÓN Y NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES
PARROQUIA DE SAN JUAN BAUTISTA**



**Directorio litúrgico
para el
Triduo Sacramental
Día tercero**

Exposición del Santísimo

(El sacerdote, revestido de alba y paño humeral, expone al Santísimo y lo incienso mientras los fieles arrodillados cantan el "Pange lingua")

"PANGE LINGUA"

Pange lingua gloriosi
Córporis mysterium
Sanguinisque pretiósí
Quem in mundi pretium
Fructus ventris generosi
Rex effúdit géntium

[Canta, oh lengua, del glorioso
Cuerpo de Cristo el misterio.
Y de la Sangre preciosa
Que, en precio del mundo,
Vertió el Rey de las naciones
Fruto del mas noble seno].

Liturgia de la Palabra

(El primer lector, una vez sentados los fieles, lee la antífona)

ANTÍFONA

Dice el Señor: "Yo soy el Buen Pastor. El Buen Pastor da la vida por las ovejas. Yo soy el Buen Pastor que conozco a las mías y las mías me conocen, igual que el Padre me conoce y Yo conozco al Padre; Yo doy mi vida por las ovejas".

(El segundo lector lee la lectura prevista; el sacerdote predica después)

LECTURA BÍBLICA

HOMILÍA

SILENCIO PARA MEDITACIÓN

Adoración del Santísimo

(Los dos lectores, alternativamente, leen cada una de las preces previstas; los fieles y el sacerdote responden la impetración señalada)

PRECES

Ante la presencia del Señor Sacramentado, elevémosle nuestra oración para que nos enseñe a imitarle, diciendo: Enseñanos Señor".

- Señor, enséñanos a estar a disposición de los otros en vez de quererlos dominar.
- Señor, enséñanos a descubrir las aspiraciones y deseos del prójimo.
- Señor, enséñanos a ofrecer gustosamente nuestra ayuda a quienes la necesitan.
- Señor, enséñanos a aceptar lo ingrato y asumir lo desagradable.
- Señor, enséñanos a servir con amor y generosidad a los pobres.

- Señor, enséñanos a realizar toda obra con espíritu de caridad y entrega.
- Señor, enséñanos a compartir nuestra vida de fe con los hermanos.
- Señor, enséñanos a profundizar en el Misterio Eucarístico.
- Señor, enséñanos a vivir entregados en la misión de la Iglesia.
- Señor, enséñanos a imitar a María, Madre de la Iglesia, en su sí al Padre.

(El sacerdote lee la oración prevista y luego todos rezan el Padre Nuestro)

ORACIÓN

Señor Jesús, al instituir el Sacrificio de la Eterna Alianza te ofreciste como víctima de Redención, y nos mandaste perpetuar tu Muerte y Resurrección en la celebración de la Eucaristía; haz que tu Carne inmolada sea alimento que nos fortalezca, y tu Sangre derramada sea bebida que nos salve. Tu presencia, Señor, en medio de nosotros estimule nuestro espíritu de adoración en la tierra y un día podamos adorarte para siempre. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. Amén.

REZO DEL PADRE NUESTRO

Bendición y Reserva del Santísimo

(El acólito ayuda al sacerdote a revestirse de capa pluvial. Fieles y sacerdote se arrodillan y el acólito presenta al sacerdote el incensario. Los fieles cantan el "Tantum ergo mientras el sacerdote incienso al Santísimo)

"TANTUM ERGO"

Tantum ergo, sacraméntum
Venerémur cernui;
Et antiquum documentum
Novo cedat rítui;
Praestet fides suppleméntum
Sénsuum deféctui.
Genitóri, Genitóque,
Laus et iubilátio;
Sálus, hónor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedénti ab utróque
Compar sit laudátio. Amen.

[Veneremos, pues, postrados
Tan augusto sacramento;
Y el oscuro rito antiguo
Ceda a la luz de este nuevo;
Supliendo la fe sencilla
Al débil sentido nuestro.
Al Padre y al Hijo,
Gloria y vítores sin cuento;
Salud, honor y poder,
Bendición y gozo eterno:
Y al que procede de ambos
Demos igual alabanza. Amén].

(El sacerdote alaba al Señor diciendo)

"Panem de caelo praestitisti eis" [Les diste pan del cielo]

(Los fieles contestan)

"Omne delectaméntum in se habéntem" [Que contiene en sí todo deleite]